



Traité Pessa'him

Michna 6 - Chapitre 10

י,ו עד איכן הוא אומר--בית שמאי אומרין, עד "אם הבנים, שמחה" (תהילים קיג,ט); בית הלל אומרין, עד "חלמיש, למעיינו מים" (תהילים קיד,ח). וחותם בגאולה. רבי טרפון אומר, אשר גאלנו וגאל את אבותינו ממצריים, והגיענו ללילה הזה לאכול בו מצה ומרור; ואינו חותם. רבי עקיבה מוסיף, כן ה' אלוהינו ואלוהי אבותינו יגיענו לרגלים ולמועדים אחרים הבאים לקראתנו בשלום, שמחים בבניין עירך וששים בעבודתך, לאכול מן הזבחים ומן הפסחים שיגיע דמם על קיר מזבחך לרצון, ונודה לשמך שיר חדש על גאולתנו ועל פדות נפשנו; ברוך אתה ה', גאל ישראל.

Jusqu'à quel passage doit-on poursuivre ? Beth Chamaï dit : jusqu'à « La mère des enfants est dans la joie ». Et Beth Hillel dit : jusqu'au verset « Le Rocher est devenu une source d'eau ». Et on termine par une formule de libération. Rabbi Tarfone dit : « Qui nous a libérés et qui a libéré nos pères de l'Egypte », sans conclure. Rabbi Akiva dit : « Puisse l'Eternel notre D'ieu et le D'ieu de nos ancêtres nous faire parvenir à d'autres dates et à d'autres fêtes qui viendront à notre rencontre pour la paix, en nous réjouissant de la reconstruction de ta ville tout à la joie de ton culte rétabli et nous y mangerons les agneaux des autres offrandes et celles de Pessah » jusqu'à : « Source de bénédiction tu es, Eternel...qui a délivré Israël ».



Rabbi 'Haïm Kanievsky

Recueil autobiographique. Histoires, anecdotes, enseignements classés par thèmes et une centaine de photos en couleur.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions